

Multiposition Staple, Hole Punch Finisher Installation Guide

Installing the multiposition staple, hole punch finisher

CAUTION—TIPPING HAZARD: Installing one or more options on your printer or MFP may require a caster base, furniture, or other feature to prevent instability causing possible injury. For more information on supported configurations, see www.lexmark.com/multifunctionprinters.

- 1 From the control panel, press and hold the power button for 5 seconds to turn off the printer.
- 2 Unplug the power cord from the electrical outlet, and then from the printer.
- 3 Lock the caster base wheels to keep the printer from moving.



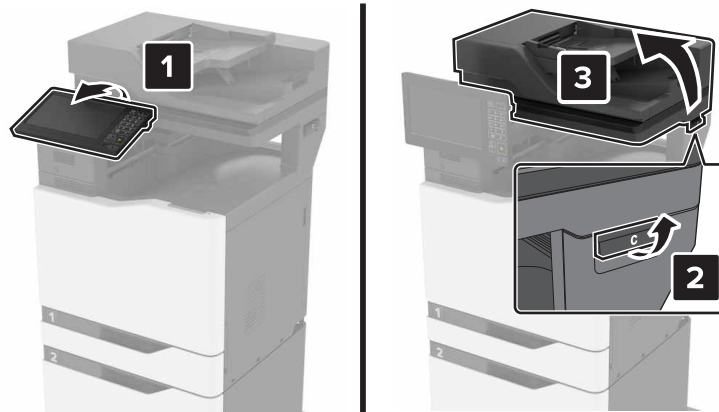
- 4 Open the covers at the right side of the caster base.



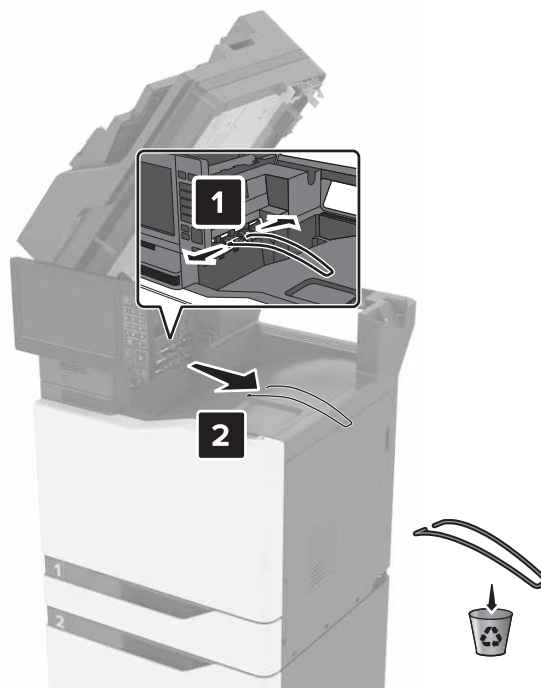
P/N 3086035 Rev004



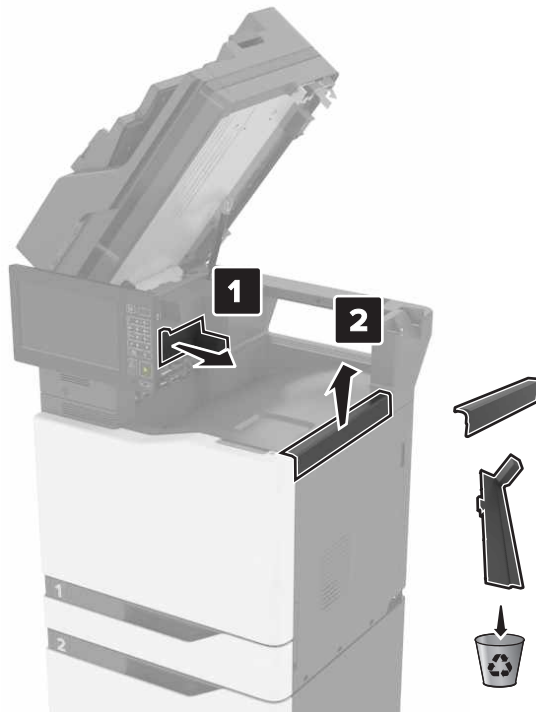
5 Open door C.



6 Remove the wire paper bail.

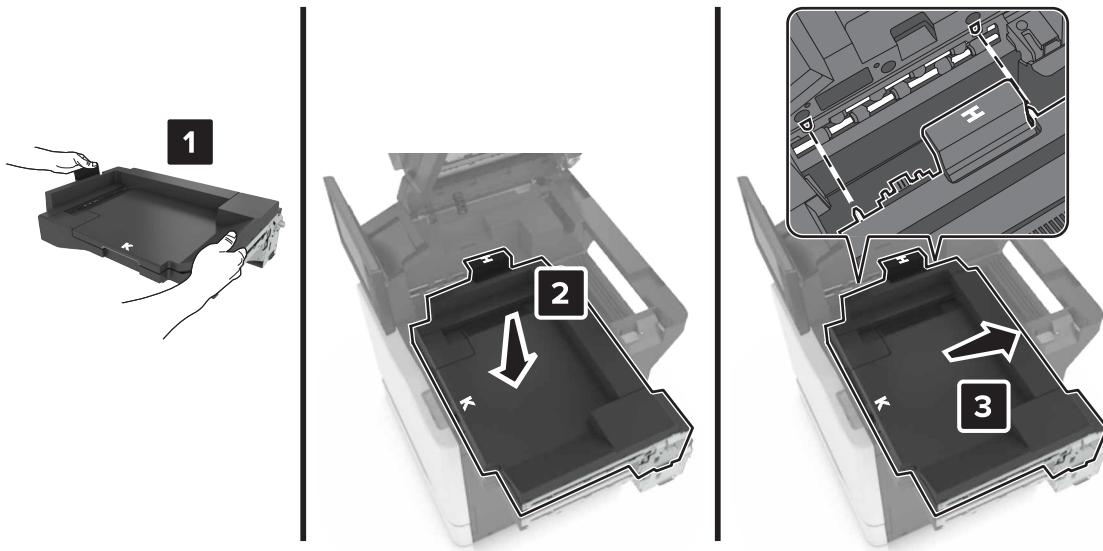


7 Remove the covers.

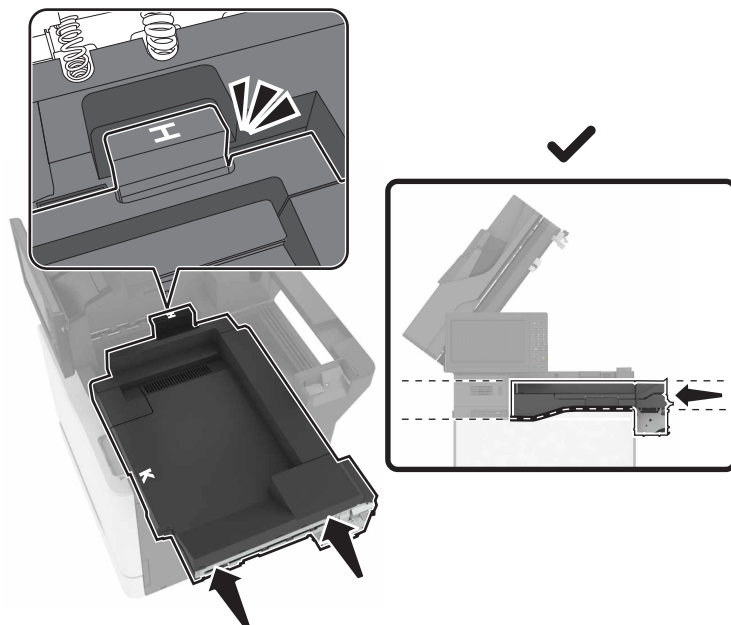


8 Unpack the paper transport, and then remove the pieces of tape.

9 Lift, and then align the paper transport to the printer.



- 10 Firmly push the paper transport until it *clicks* into place.



- 11 Close door C.



CAUTION—PINCH HAZARD: To avoid the risk of a pinch injury, keep hands clear of the labeled area when closing door C.



- 12 Unpack the multiposition staple, hole punch finisher, and then remove the pieces of tape.

- 13 On a flat, sturdy, and stable surface, align the finisher to the printer.

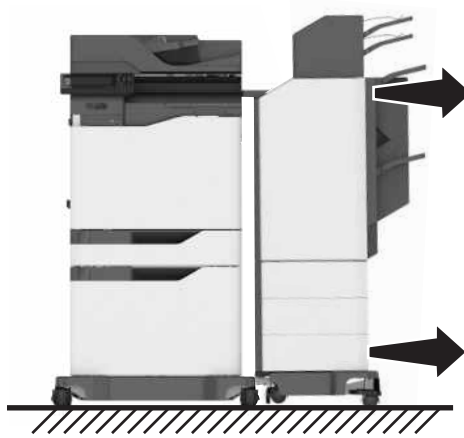
Note: Avoid installing the finisher on a carpeted surface.



- 14** Push the finisher to the printer, and then apply pressure with your foot at the bottom of the finisher until it *clicks* into place.

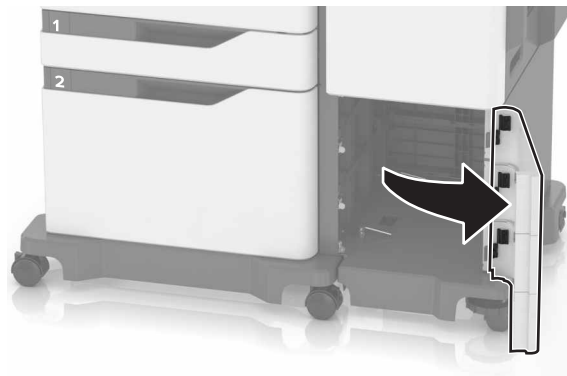


- 15** Give the finisher a hard pull to check if it detaches from the printer. If the finisher detaches, then repeat [step 13](#) and [step 14](#) until they are properly locked.

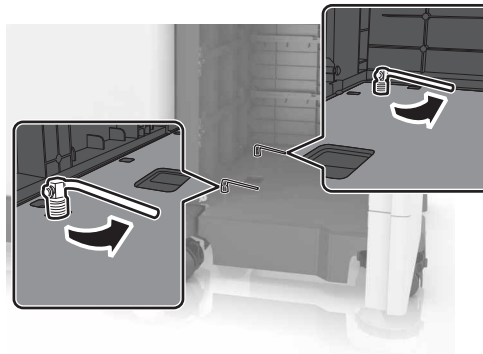


- 16** When the finisher is locked, do the following:

- a** Open the bottom front door of the finisher.

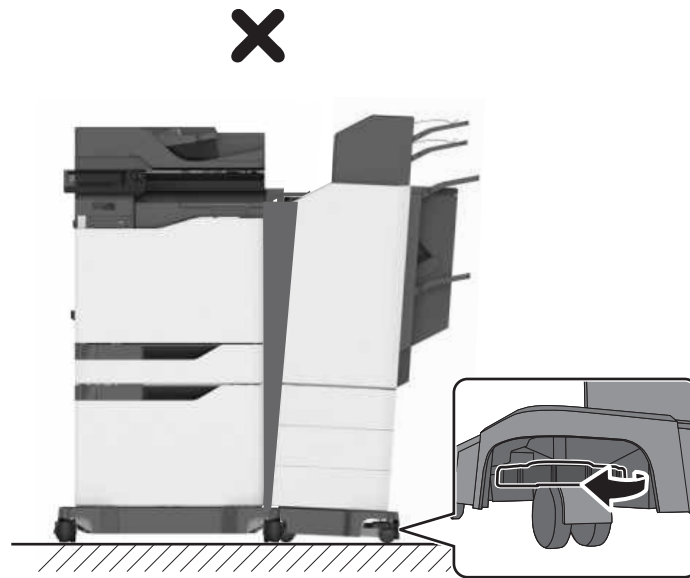


- b** Turn the levers of the finisher counterclockwise until the levers are loose.



- c** Close the door.

- 17 Check the gap between the printer and the finisher. If the gap is uneven, then rotate the side wheels of the finisher clockwise.



- 18 Connect the power cords to the finisher and the printer, and then connect them to the electrical outlet.

CAUTION—POTENTIAL INJURY: To avoid the risk of fire or electrical shock, connect the power cord to an appropriately rated and properly grounded electrical outlet that is near the product and easily accessible.

CAUTION—POTENTIAL INJURY: Do not use this product with extension cords, multioutlet power strips, multioutlet extenders, or UPS devices. The power capacity of these types of accessories can be easily overloaded by a laser printer and may result in a risk of fire, property damage, or poor printer performance.

- 19 Turn on the printer.

If necessary, manually add the finisher in the print driver to make it available for print jobs.

CAUTION—PINCH HAZARD: To avoid the risk of a pinch injury, keep hands clear of the labeled area during print jobs that use the stapler in the multiposition staple, hole punch finisher.

Adding available options in the print driver

For Windows users

- 1 Open the printers folder.
- 2 Select the printer you want to update, and then do the following:
 - For Windows 7 or later, select **Printer properties**.
 - For earlier versions, select **Properties**.
- 3 Navigate to the Configuration tab, and then select **Update Now - Ask Printer**.
- 4 Apply the changes.

For Macintosh users

- 1 From System Preferences in the Apple menu, navigate to your printer, and then select **Options & Supplies**.
- 2 Navigate to the list of hardware options, and then add any installed options.
- 3 Apply the changes.

Notices

January 2016

The following paragraph does not apply to any country where such provisions are inconsistent with local law: THIS PUBLICATION IS PROVIDED "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Some states do not allow disclaimer of express or implied warranties in certain transactions; therefore, this statement may not apply to you.

This publication could include technical inaccuracies or typographical errors. Changes are periodically made to the information herein; these changes will be incorporated in later editions. Improvements or changes in the products or the programs described may be made at any time.

© 2016 Lexmark International, Inc.

All rights reserved.

GOVERNMENT END USERS

The Software Program and any related documentation are "Commercial Items," as that term is defined in 48 C.F.R. 2.101, "Computer Software" and "Commercial Computer Software Documentation," as such terms are used in 48 C.F.R. 12.212 or 48 C.F.R. 227.7202, as applicable. Consistent with 48 C.F.R. 12.212 or 48 C.F.R. 227.7202-1 through 227.7207-4, as applicable, the Commercial Computer Software and Commercial Software Documentation are licensed to the U.S. Government end users (a) only as Commercial Items and (b) with only those rights as are granted to all other end users pursuant to the terms and conditions herein.

Guide d'installation de l'unité de finition d'agrafage/perforation multiposition

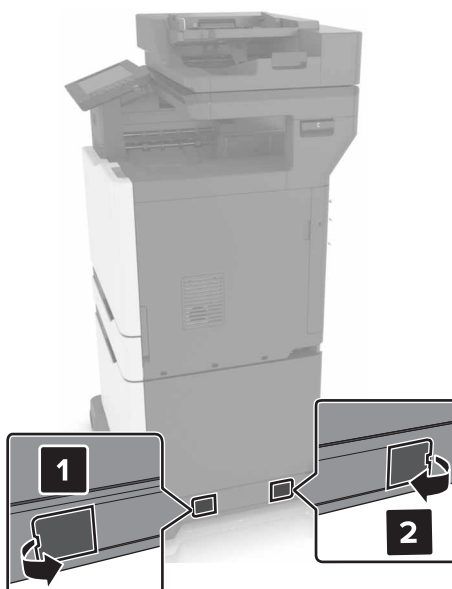
Installation de l'unité de finition d'agrafage/perforation multiposition

ATTENTION—RISQUE DE BASCULEMENT : pour installer une ou plusieurs options sur votre imprimante ou votre MFP, vous aurez peut-être besoin d'un support à roulettes, d'un meuble ou d'un autre système prévu pour stabiliser la machine et éviter les blessures. Pour plus d'informations sur les configurations possibles, consultez le site www.lexmark.com/multifunctionprinters.

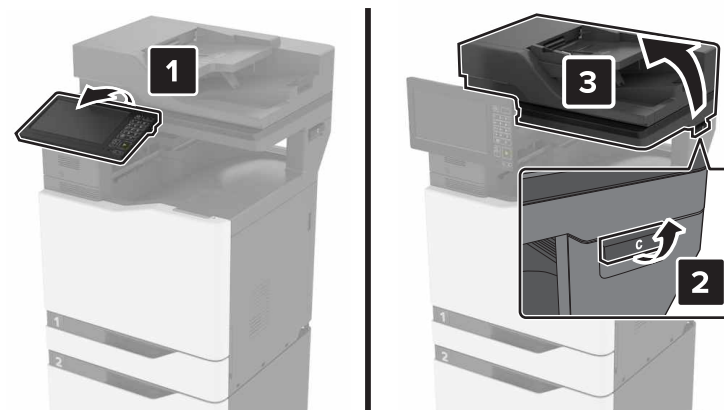
- 1 Sur le panneau de commandes, appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 5 secondes pour éteindre l'imprimante.
- 2 Débranchez le câble d'alimentation de la prise électrique, puis de l'imprimante.
- 3 Verrouillez les roues du socle à roulettes pour éviter tout mouvement de l'imprimante.



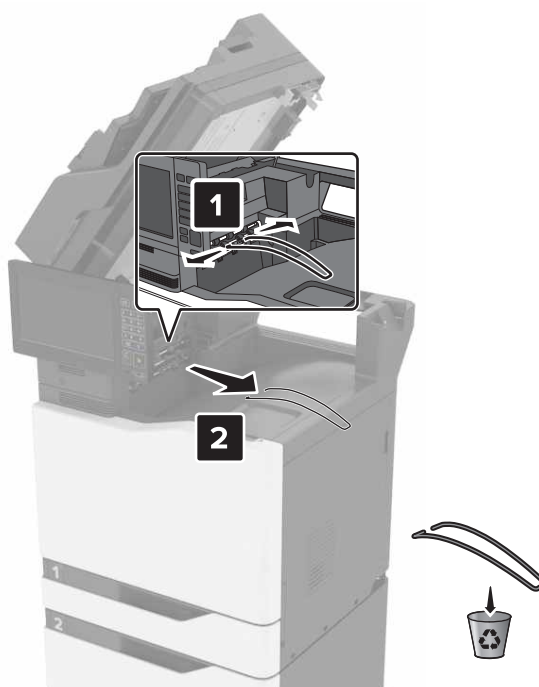
- 4 Ouvrez les capots situés sur le côté droit du socle à roulettes.



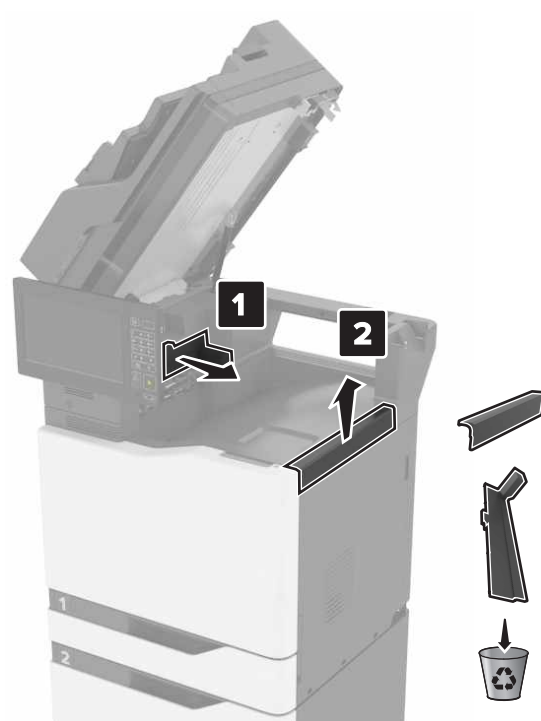
5 Ouvrez la porte C.



6 Retirez le presse-papier métallique.

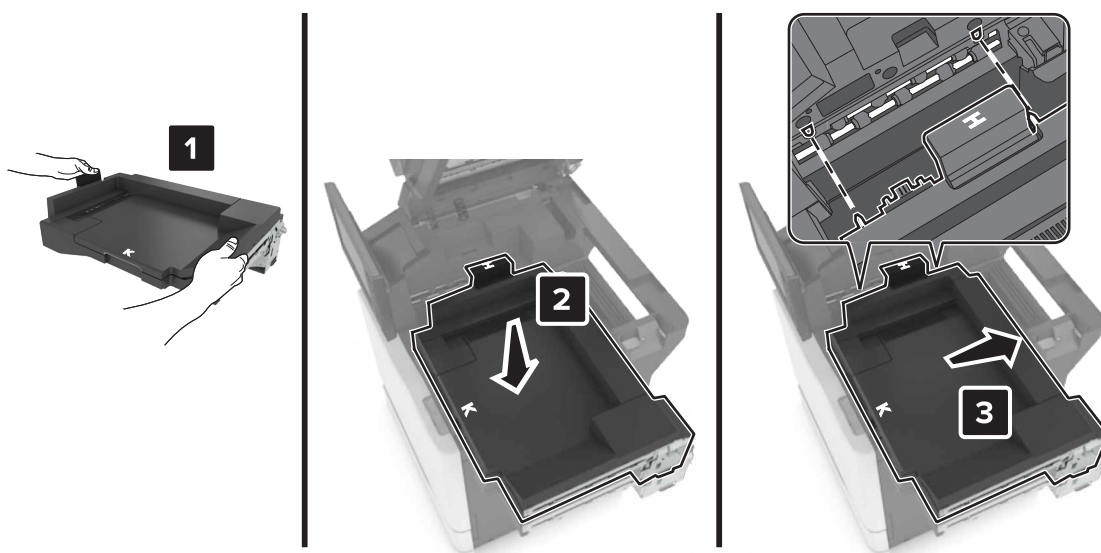


7 Retirez les capots.

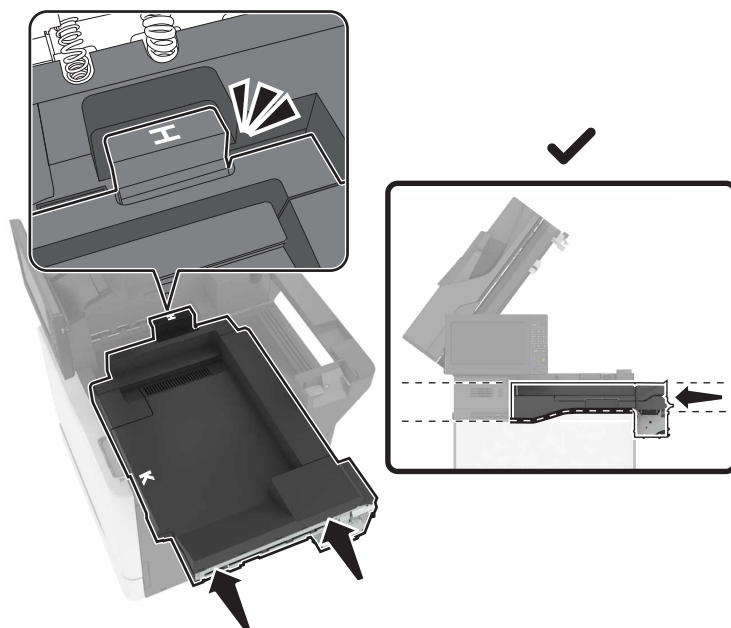


8 Déballez le transport du papier, puis retirez tous les adhésifs.

9 Soulevez puis placez le transport du papier face à l'imprimante.



10 Poussez fermement le transport du papier jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



11 Fermez la porte C.

ATTENTION : RISQUE DE PINCEMENT Afin d'éviter tout risque de blessure par pincement, gardez vos mains à distance de la zone étiquetée lors de la fermeture de la porte C.



12 Déballez l'unité de finition d'agrafage/perforation multiposition, puis retirez tous les adhésifs.

13 Sur une surface plane, stable et solide, alignez l'unité de finition avec l'imprimante.

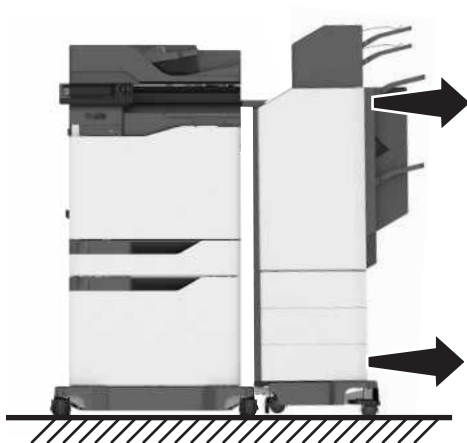
Remarque : Evitez d'installer l'unité de finition sur un tapis ou de la moquette.



- 14** Insérez le module de finition dans l'imprimante, puis appliquez une pression avec votre pied au niveau de la partie inférieure de l'unité de finition jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



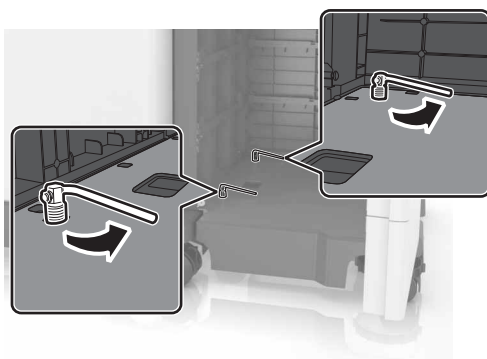
- 15** Tirez fermement sur l'unité de finition pour vérifier qu'elle ne se détache pas de l'imprimante. Si elle se détache, répétez les étapes [étape 13](#) et [étape 14](#) jusqu'à ce que l'unité de finition soit bien enclenchée.



- 16** Une fois l'unité de finition correctement installée, procédez comme suit :
- Ouvrez la porte inférieure avant de l'unité de finition.

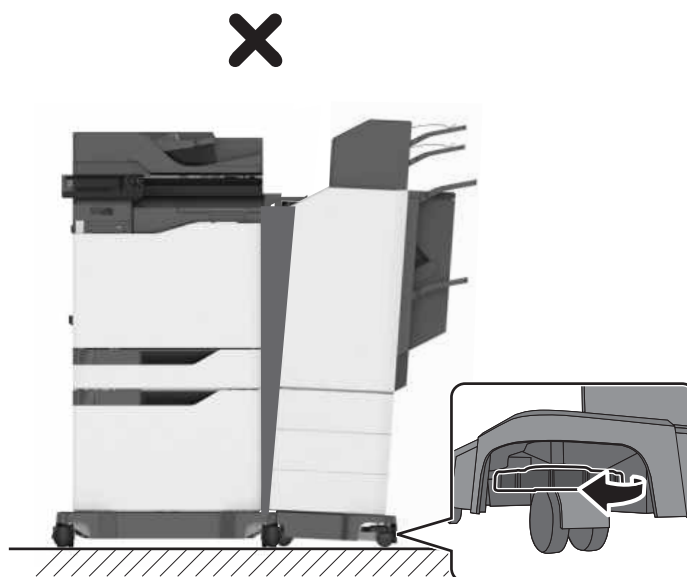


- Tournez les leviers de l'unité de finition dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'ils se relâchent.



- Fermez la porte.

- 17 Examinez l'écart entre l'imprimante et l'unité de finition. Si l'écart n'est pas homogène, faites pivoter les roulettes de l'unité de finition dans le sens horaire.



- 18 Reliez les câbles d'alimentation à l'unité de finition et à l'imprimante, puis branchez-les à une prise électrique.

ATTENTION—RISQUE DE BLESSURE : Pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, branchez le câble d'alimentation directement à une prise électrique répondant aux exigences requises et correctement mise à la terre, proche du produit et facile d'accès.

ATTENTION—RISQUE DE BLESSURE : Ce produit ne doit pas être utilisé avec des rallonges, des barres multiprises, des rallonges multiprises ou des périphériques UPS. La capacité de ces types d'accessoires peut être facilement dépassée par une imprimante laser, d'où un risque de dégâts matériels, d'incendie ou de performances d'impression amoindries.

- 19 Mettez l'imprimante sous tension.

Si besoin, ajoutez manuellement l'unité de finition dans le pilote d'impression afin de la rendre disponible pour les travaux d'impression.

ATTENTION : RISQUE DE PINCEMENT Afin d'éviter les risques de blessures par pincement, gardez vos mains à distance de la zone étiquetée pendant les travaux d'impression impliquant l'agrafeuse dans l'unité de finition d'agrafage/perforation multiposition.

Ajout d'options disponibles dans le pilote d'impression

Pour les utilisateurs Windows

- 1 Ouvrez le dossier Imprimantes.
- 2 Sélectionnez l'imprimante que vous souhaitez mettre à jour, puis effectuez les opérations suivantes :
 - Sous Windows 7 ou version ultérieure, sélectionnez **Propriétés de l'imprimante**.
 - Pour les versions antérieures, sélectionnez **Propriétés**.
- 3 Accédez à l'onglet Configuration, puis cliquez sur **Mettre à jour - Interroger l'imprimante**.
- 4 Appliquez les modifications.

Pour les utilisateurs Macintosh

- 1 Dans Préférences système du menu Pomme, naviguez jusqu'à votre imprimante, puis sélectionnez **Options et consommables**.
- 2 Accédez à la liste des options matérielles, puis ajoutez les options installées.
- 3 Appliquez les modifications.

Avis

Janvier 2016

Le paragraphe suivant ne s'applique pas aux pays dans lesquels lesdites clauses ne sont pas conformes à la législation en vigueur : LA PRESENTE PUBLICATION EST FOURNIE "TELLE QUELLE", SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS SE LIMITER AUX GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIALILITE OU DE CONFORMITE A UN USAGE SPECIFIQUE. Certains Etats n'admettent pas la renonciation aux garanties explicites ou implicites pour certaines transactions ; c'est pourquoi il se peut que cette déclaration ne vous concerne pas.

Cette publication peut contenir des imprécisions techniques ou des erreurs typographiques. Des modifications sont périodiquement apportées aux informations contenues dans ce document ; ces modifications seront intégrées dans les éditions ultérieures. Des améliorations ou modifications des produits ou programmes décrits dans cette publication peuvent intervenir à tout moment.

© 2016 Lexmark International, Inc.

Tous droits réservés.

GOVERNMENT END USERS

The Software Program and any related documentation are "Commercial Items," as that term is defined in 48 C.F.R. 2.101, "Computer Software" and "Commercial Computer Software Documentation," as such terms are used in 48 C.F.R. 12.212 or 48 C.F.R. 227.7202, as applicable. Consistent with 48 C.F.R. 12.212 or 48 C.F.R. 227.7202-1 through 227.7207-4, as applicable, the Commercial Computer Software and Commercial Software Documentation are licensed to the U.S. Government end users (a) only as Commercial Items and (b) with only those rights as are granted to all other end users pursuant to the terms and conditions herein.

Guida all'installazione del fascicolatore della cucitrice con perforazione multiposizione

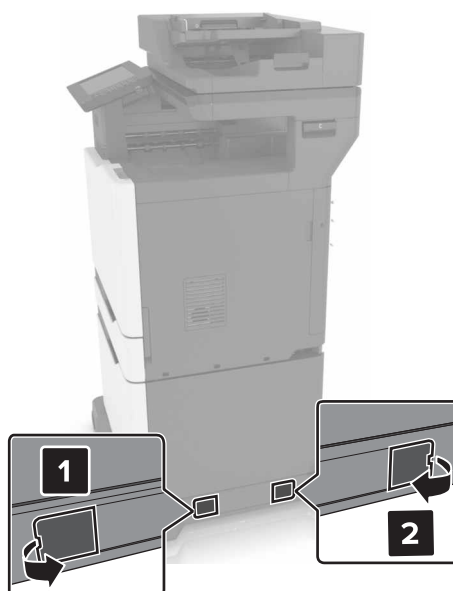
Installazione del fascicolatore della cucitrice con perforazione multiposizione

ATTENZIONE - PERICOLO DI PUNGERSI: Per installare una o più opzioni sulla stampante o sull'MFP, può essere necessario disporre di una base a rotelle, di un mobile o di altri elementi per evitare che il prodotto possa cadere e di conseguenza provocare lesioni. Per ulteriori informazioni sulle configurazioni supportate, visitare il sito Web www.lexmark.com/multifunctionprinters.

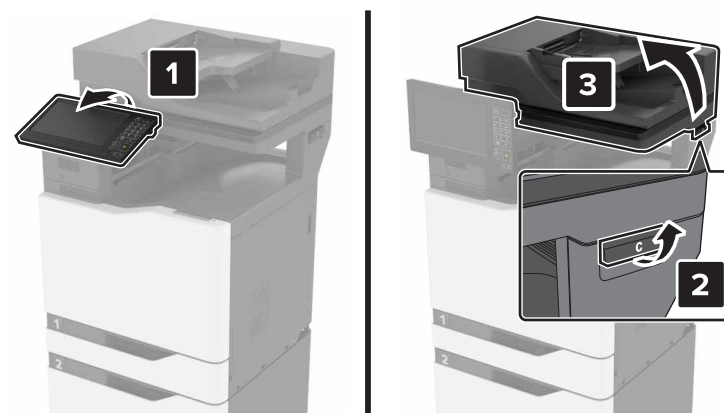
- 1 Dal pannello di controllo, spegnere la stampante tenendo premuto il pulsante di accensione per 5 secondi.
- 2 Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica e dalla stampante.
- 3 Bloccare la base con ruote anteriori per impedire che la stampante si muova.



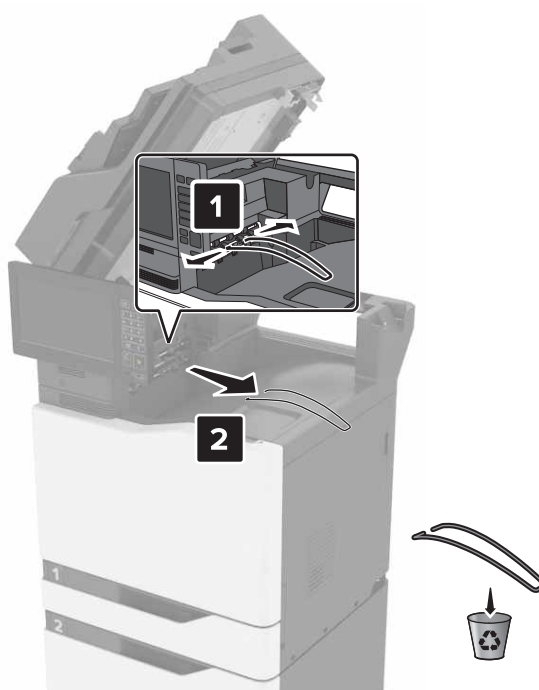
- 4 Aprire i coperchi sul lato destro della base con ruote.



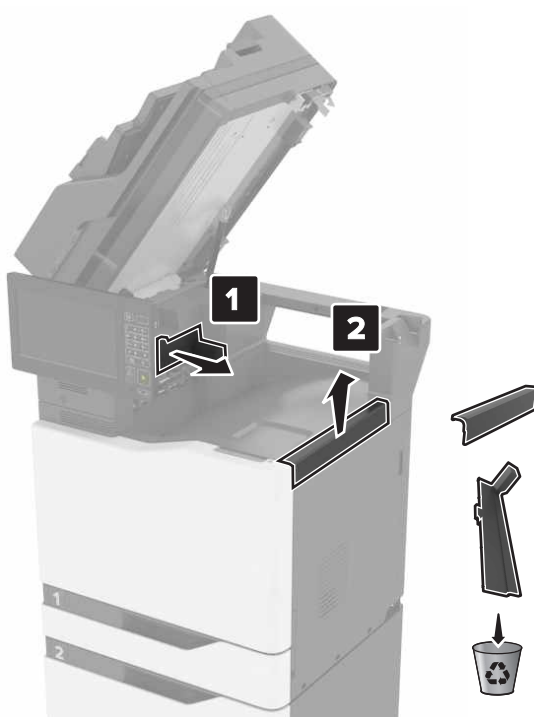
5 Aprire lo sportello C.



6 Rimuovere il supporto fermacarta.

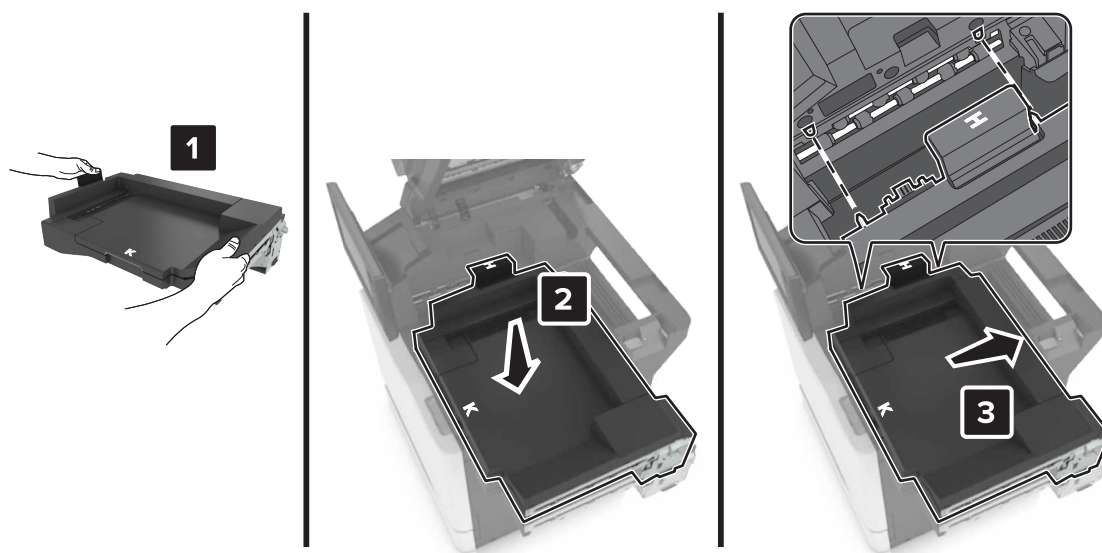


7 Rimuovere i coperchi.

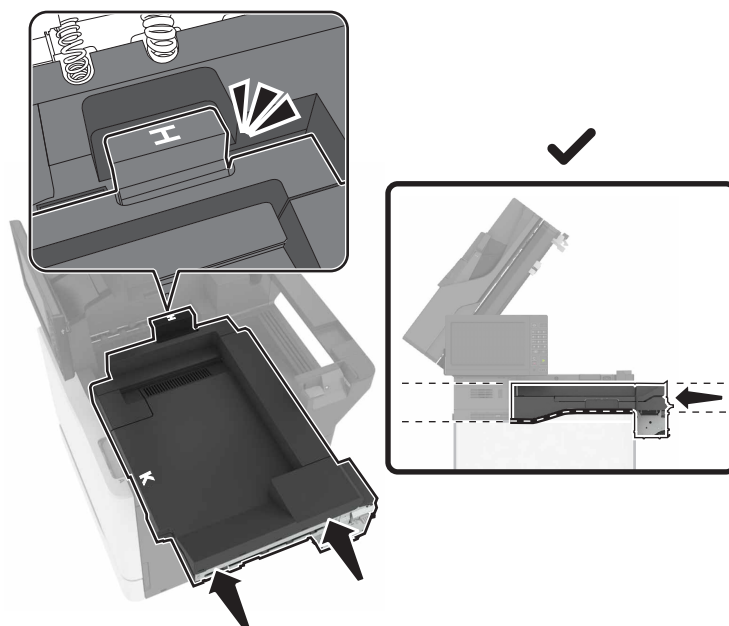


8 Estrarre il trasporto carta dalla confezione, quindi rimuovere le strisce di nastro.

9 Sollevare e allineare il trasporto carta alla stampante.



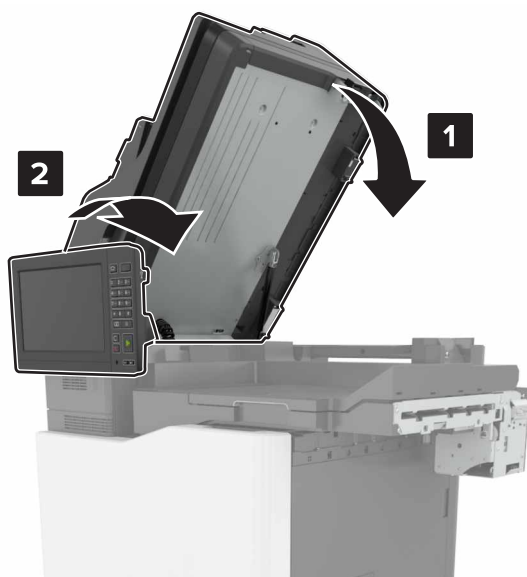
- 10 Spingere con decisione il trasporto carta finché non *scatta* in posizione.



- 11 Chiudere lo sportello C.



ATTENZIONE: PERICOLO DI SCHIACCIAMENTO: Quando si chiude lo sportello C, tenere le mani lontane dalle aree contrassegnate dalle etichette per evitare di ferirsi rimanendo intrappolati.



- 12 Estrarre il fascicolatore della cucitrice con perforazione multiposizione dalla confezione, quindi rimuovere le strisce di nastro.

- 13 Allineare il fascicolatore alla stampante su una superficie piana, solida e stabile.

Nota: Evitare di installare il fascicolatore su una superficie ricoperta da un tappeto.



- 14** Spingere il fasciolatore nella stampante, quindi applicare una pressione con il piede nella parte inferiore del fasciolatore finché non *scatta* in posizione.



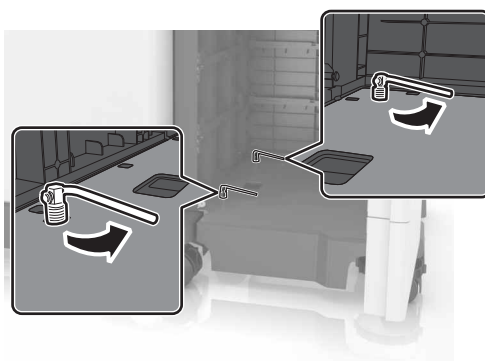
- 15** Tirare con forza il fascicolatore per verificare se si scollega dalla stampante. Se il fascicolatore si scollega, ripetere i passaggi [passo 13](#) e [passo 14](#) fino a bloccarlo correttamente.



- 16** Quando il fascicolatore è bloccato, attenersi alla seguente procedura:
- Aprire lo sportello frontale inferiore del fascicolatore.

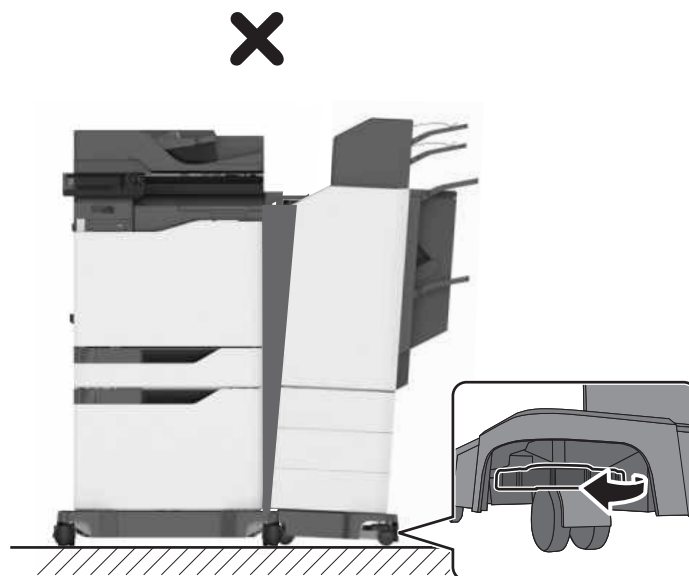


- Girare le leve del fascicolatore in senso antiorario fino ad allentarle.



- Chiudere lo sportello.

- 17** Verificare la distanza tra la stampante e il fascicolatore. Se la distanza è irregolare, girare le ruote laterali del fascicolatore in senso orario.



- 18** Collegare i cavi di alimentazione al fascicolatore e alla stampante, quindi collegarli a una presa elettrica.

⚠ ATTENZIONE — PERICOLO DI LESIONI: Per evitare il rischio di incendio o scosse elettriche, collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica dotata di messa a terra e con le specifiche adeguate, situata in prossimità dell'apparecchio e facilmente accessibile.

⚠ ATTENZIONE — PERICOLO DI LESIONI: Non utilizzare il prodotto con cavi di prolunga, prese multiple, prolunghie multipresa o gruppi di continuità. La capacità della potenza di questi tipi di accessori può essere facilmente sovraccaricata da una stampante laser e può comportare incendi, danni o scarse prestazioni della stampante.

- 19** Accendere la stampante.

Se necessario, aggiungere manualmente il fascicolatore nel driver della stampante per renderlo disponibile per i processi di stampa.

⚠ ATTENZIONE: PERICOLO DI SCHIACCIAMENTO: Durante la stampa dei processi che utilizzano il fascicolatore della cucitrice con perforazione multiposizione, tenere le mani lontano dall'area contrassegnata per evitare di ferirsi rimanendo intrappolati.

Aggiunta delle opzioni disponibili nel driver di stampa

Per gli utenti Windows

- 1 Aprire la cartella delle stampanti.
- 2 Selezionare la stampante che si desidera aggiornare, quindi effettuare le seguenti operazioni:
 - Per Windows 7 o versioni successive, selezionare **Proprietà stampante**.
 - Per le versioni precedenti, selezionare **Proprietà**.
- 3 Selezionare la scheda Configurazione, quindi selezionare **Aggiorna ora - Richiedi stampante**.
- 4 Applicare le modifiche.

Per gli utenti Macintosh

- 1 Da Preferenze di sistema nel menu Apple, trovare la stampante, quindi selezionare **Opzioni e materiali di consumo**.
- 2 Accedere all'elenco delle opzioni hardware, quindi aggiungere le opzioni installate.
- 3 Applicare le modifiche.

Avvertenze

Gennaio 2016

Le informazioni incluse nel seguente paragrafo non si applicano a tutti quei paesi in cui tali disposizioni non risultano conformi alle leggi locali: LA PRESENTE DOCUMENTAZIONE VIENE FORNITA "COSÌ COM'È", SENZA ALCUNA GARANZIA IMPLICITA O ESPLICITA, INCLUSE LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ A SCOPI SPECIFICI. In alcuni paesi non è consentita la rinuncia di responsabilità esplicita o implicita in determinate transazioni, pertanto la presente dichiarazione potrebbe non essere valida.

La presente pubblicazione potrebbe includere inesattezze di carattere tecnico o errori tipografici. Le presenti informazioni sono soggette a modifiche periodiche che vengono incluse nelle edizioni successive. Miglioramenti o modifiche ai prodotti o ai programmi descritti nel presente documento possono essere apportati in qualsiasi momento.

© 2016 Lexmark International, Inc.

Tutti i diritti riservati.

GOVERNMENT END USERS

The Software Program and any related documentation are "Commercial Items," as that term is defined in 48 C.F.R. 2.101, "Computer Software" and "Commercial Computer Software Documentation," as such terms are used in 48 C.F.R. 12.212 or 48 C.F.R. 227.7202, as applicable. Consistent with 48 C.F.R. 12.212 or 48 C.F.R. 227.7202-1 through 227.7207-4, as applicable, the Commercial Computer Software and Commercial Software Documentation are licensed to the U.S. Government end users (a) only as Commercial Items and (b) with only those rights as are granted to all other end users pursuant to the terms and conditions herein.

Installationshandbuch zum Mehrfachstellungshefter-/Locher-Finisher

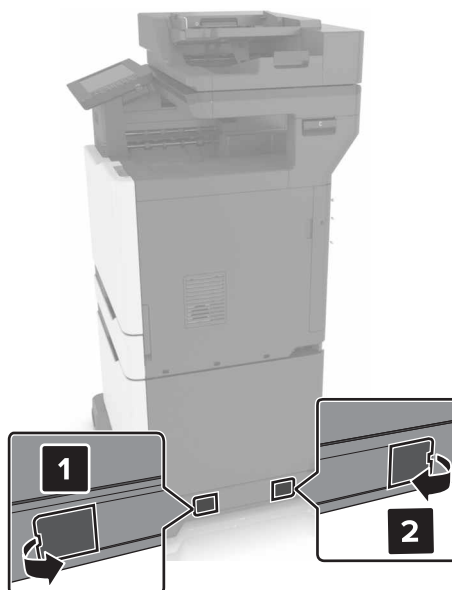
Installieren des Mehrfachstellungshefter-/Locher-Finishers

⚠ VORSICHT - UMSTURZGEFAHR: Wenn Sie mehrere Zuführungsoptionen am Drucker oder MFP angebracht haben, sollten Sie aus Stabilitätsgründen einen Rollunterschrank, ein Möbelstück oder Sonstiges verwenden, um Verletzungsrisiken zu vermeiden. Weitere Informationen zu unterstützten Konfigurationen finden Sie unter www.lexmark.com/multifunctionprinters.

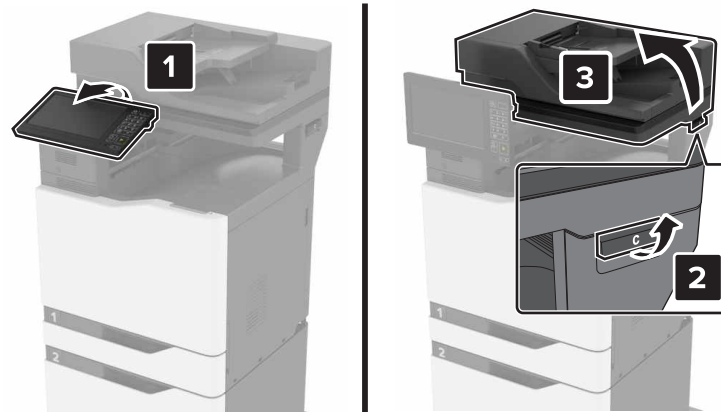
- 1 Halten Sie auf dem Bedienfeld die Ein/Aus-Taste 5 Sekunden gedrückt, um den Drucker auszuschalten.
- 2 Entfernen Sie das Netzkabel von der Steckdose und anschließend vom Drucker.
- 3 Sperren Sie die Räder des Rollunterschanks, um zu vermeiden, dass sich der Drucker bewegt.



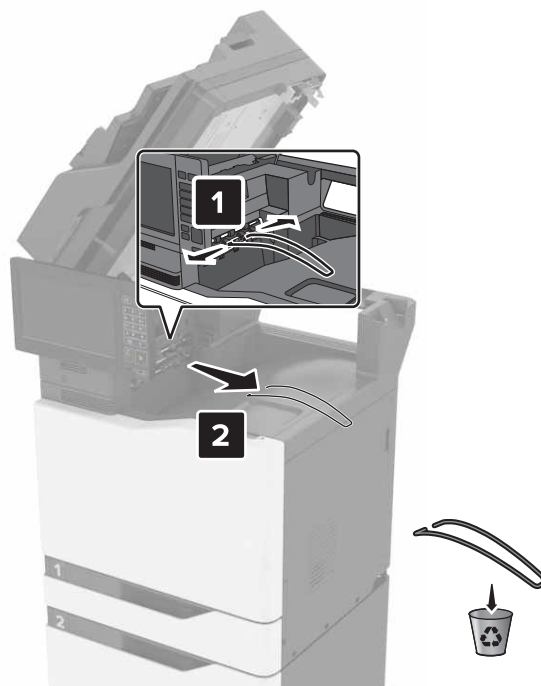
- 4 Öffnen Sie die Abdeckungen an der rechten Seite des Rollunterschanks.



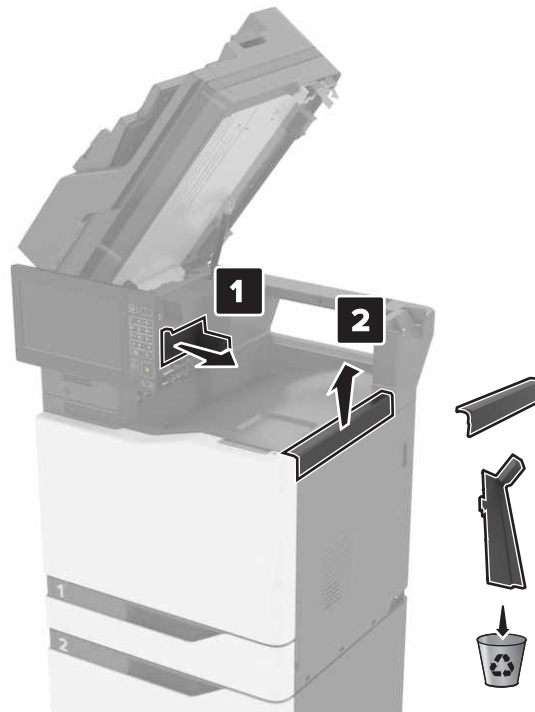
5 Öffnen Sie Klappe C.



6 Entfernen Sie den Drahtpapierbügel.

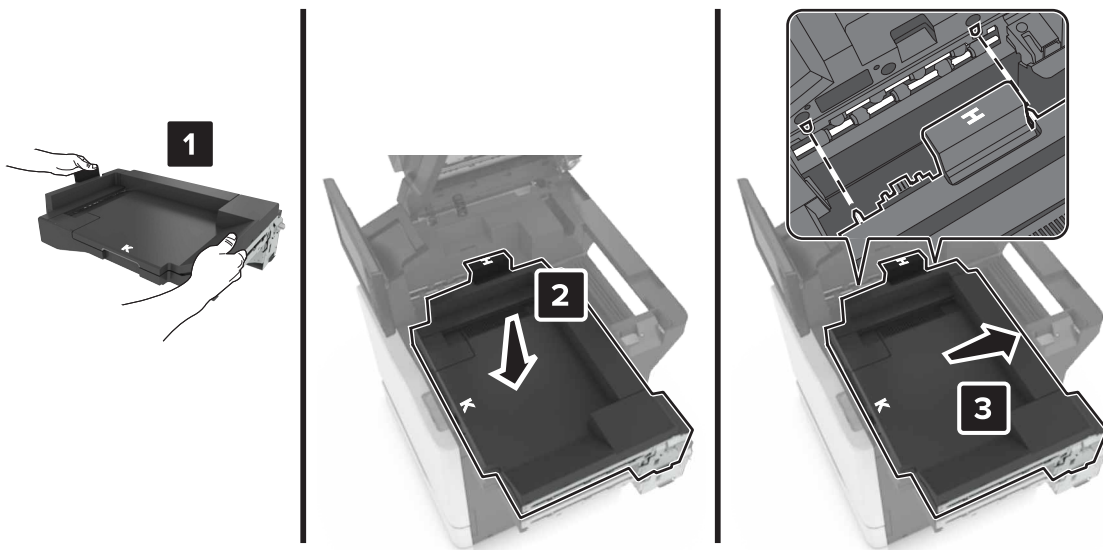


7 Entfernen Sie die Abdeckungen.

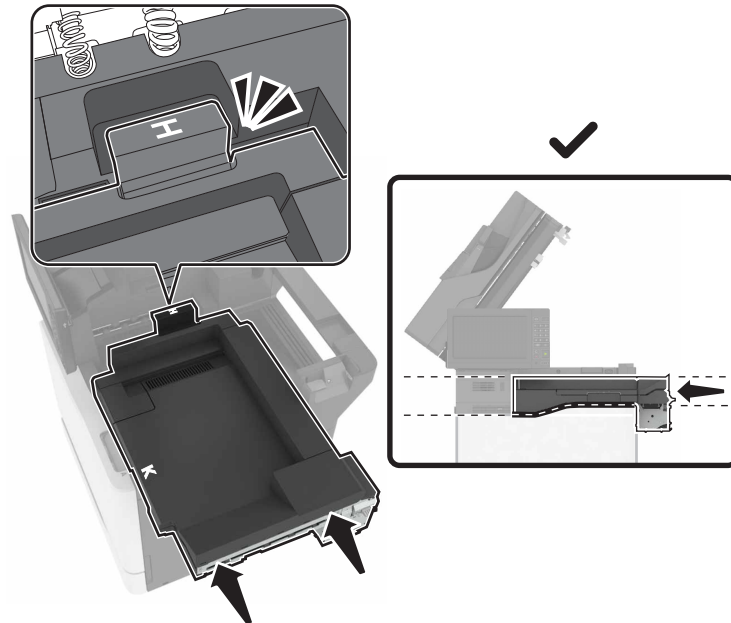


8 Nehmen Sie den Papiertransport aus der Verpackung und entfernen Sie alle Klebebandreste.

9 Heben Sie den Papiertransport an und richten Sie ihn am Drucker aus.



- 10 Schieben Sie den Papiertransport fest ein, bis er *hörbar einrastet*.



- 11 Schließen Sie Klappe C.



VORSICHT–QUETSCHGEFAHR: Um das Risiko einer Quetschung zu vermeiden, halten Sie Ihre Hände beim Schließen von Klappe C vom gekennzeichneten Bereich fern.



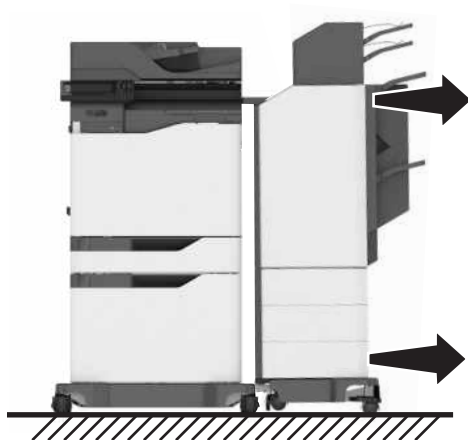
- 12 Nehmen Sie den Mehrfachstellungshefter-/Locher-Finisher aus der Verpackung und entfernen Sie alle Klebebandreste.
- 13 Richten Sie den Finisher auf einer flachen, robusten und stabilen Fläche am Drucker aus.
Hinweis: Installieren Sie den Finisher möglichst nicht auf einem Teppichboden.



- 14** Schieben Sie den Finisher zum Drucker und drücken Sie dann mit Ihrem Fuß gegen die Unterseite des Finishers bis er *hörbar* einrastet.



- 15** Ziehen Sie fest am Finisher, um zu prüfen, ob er sich vom Drucker löst. Wenn sich der Finisher löst, wiederholen Sie [Schritt 13](#) und [Schritt 14](#), bis sie richtig eingerastet sind.

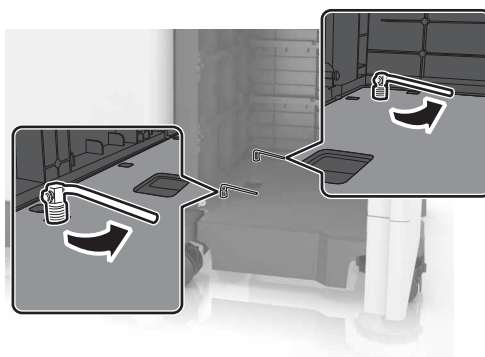


- 16** Wenn der Finisher eingerastet ist, gehen Sie wie folgt vor:

- a** Öffnen Sie die untere vordere Klappe des Finishers.

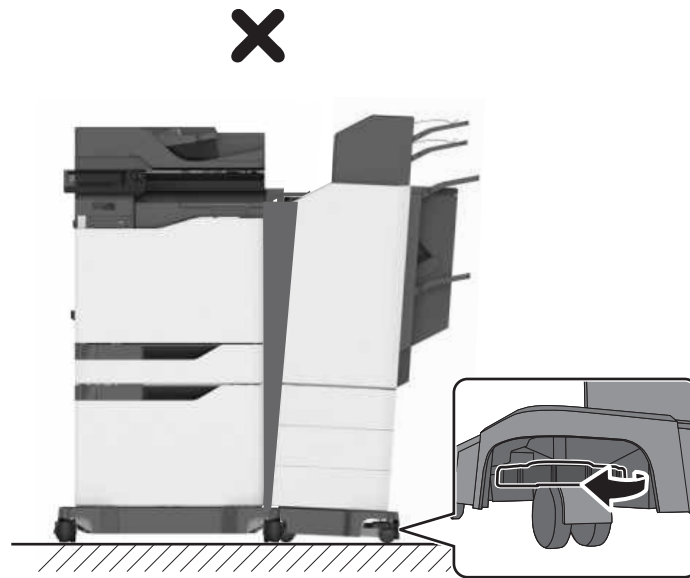


- b** Drehen Sie die Feststellhebel des Finishers gegen den Uhrzeigersinn, bis sie sich lösen.



- c** Schließen Sie die Klappe.

- 17 Überprüfen Sie den Abstand zwischen Drucker und Finisher. Wenn der Abstand ungleichmäßig ist, drehen Sie die Seitenräder des Finishers im Uhrzeigersinn.



- 18 Schließen Sie die Netzkabel am Finisher und Drucker an und stecken Sie diese dann in eine Steckdose.

⚠ VORSICHT - VERLETZUNGSGEFAHR: Um Feuer- und Stromschlaggefahr zu vermeiden, schließen Sie das Netzkabel direkt an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose an, die sich in der Nähe des Geräts befindet und leicht zugänglich ist.

⚠ VORSICHT - VERLETZUNGSGEFAHR: Verwenden Sie das Produkt nicht mit Verlängerungskabeln, Mehrfachsteckdosen, Mehrfachverlängerungen oder Geräten für unterbrechungsfreie Stromversorgung. Die Belastbarkeit solcher Zubehörteile kann durch Laserdrucker schnell überschritten werden, was zu Brandgefahr, Beschädigung von Eigentum oder einer eingeschränkten Druckerleistung führen kann.

- 19 Schalten Sie den Drucker ein.

Fügen Sie den Finisher bei Bedarf im Druckertreiber manuell hinzu, um ihn für Druckaufträge zur Verfügung zu stellen.

⚠ VORSICHT–QUETSCHGEFAHR: Um eine Quetschung zu vermeiden, halten Sie Ihre Hände bei Druckaufträgen, die den Hefter des Mehrfachstellungshefter-/Locher-Finishers verwenden, außerhalb des gekennzeichneten Bereichs.

Hinzufügen verfügbarer Optionen im Druckertreiber

Für Windows-Benutzer

- 1 Öffnen Sie den Druckerordner.
- 2 Wählen Sie den Drucker, den Sie aktualisieren möchten aus, und gehen Sie wie folgt vor:
 - Wählen Sie unter Windows 7 oder höher **Druckereigenschaften** aus.
 - Wählen Sie unter früheren Versionen **Eigenschaften** aus.
- 3 Navigieren Sie zu der Registerkarte "Konfiguration", und wählen Sie dann **Jetzt aktualisieren – Drucker fragen**.
- 4 Wenden Sie die Änderungen an.

Für Macintosh-Benutzer

- 1 Navigieren Sie über die Systemeinstellungen im Apple-Menü zu Ihrem Drucker, und wählen Sie **Optionen und Verbrauchsmaterialien**.
- 2 Navigieren Sie zur Liste der Hardware-Optionen, und fügen Sie dann alle installierten Optionen hinzu.
- 3 Wenden Sie die Änderungen an.

Hinweise

Januar 2016

Der folgende Abschnitt gilt nicht für Länder, in denen diese Bestimmungen mit dem dort geltenden Recht unvereinbar sind: DIESE VERÖFFENTLICHUNG WIRD OHNE MANGELGEWÄHR ZUR VERFÜGUNG GESTELLT UND STELLT KEINERLEI GARANTIE DAR, WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH STILLSCHWEIGEND, EINSCHLIESSLICH, JEDOCH NICHT BESCHRÄNKT AUF, DER GESETZLICHEN GARANTIE FÜR MARKTGÄNGIGKEIT EINES PRODUKTS ODER SEINER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. In einigen Staaten ist der Ausschluss von ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien bei bestimmten Rechtsgeschäften nicht zulässig. Deshalb besitzt diese Aussage für Sie möglicherweise keine Gültigkeit.

Diese Publikation kann technische Ungenauigkeiten oder typografische Fehler enthalten. Die hierin enthaltenen Informationen werden regelmäßig geändert; diese Änderungen werden in höheren Versionen aufgenommen. Verbesserungen oder Änderungen an den beschriebenen Produkten oder Programmen können jederzeit vorgenommen werden.

© 2016 Lexmark International, Inc.

All rights reserved.

GOVERNMENT END USERS

The Software Program and any related documentation are "Commercial Items," as that term is defined in 48 C.F.R. 2.101, "Computer Software" and "Commercial Computer Software Documentation," as such terms are used in 48 C.F.R. 12.212 or 48 C.F.R. 227.7202, as applicable. Consistent with 48 C.F.R. 12.212 or 48 C.F.R. 227.7202-1 through 227.7207-4, as applicable, the Commercial Computer Software and Commercial Software Documentation are licensed to the U.S. Government end users (a) only as Commercial Items and (b) with only those rights as are granted to all other end users pursuant to the terms and conditions herein.

Guía de instalación de grapadora/perforadora multiposición

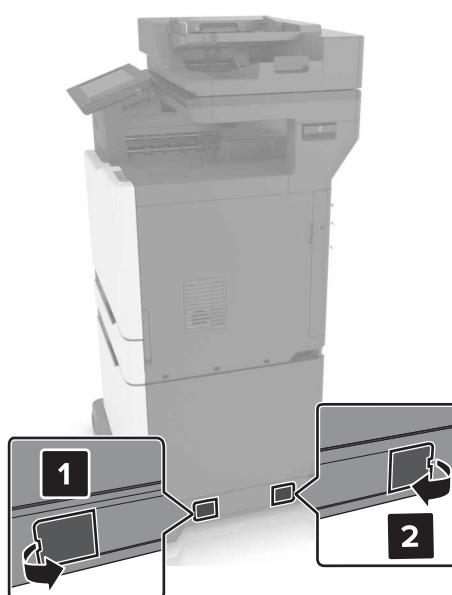
Instalación de la grapadora/perforadora multiposición

⚠ PRECAUCIÓN: PELIGRO POR ELEMENTOS PUNZANTES Para instalar uno o varios complementos en la impresora o el equipo multifunción, puede que sea necesario utilizar una base de ruedas, mobiliario u otros elementos que eviten la inestabilidad del montaje y la consiguiente posibilidad de sufrir lesiones. Para obtener más información sobre las configuraciones compatibles, visite www.lexmark.com/multifunctionprinters.

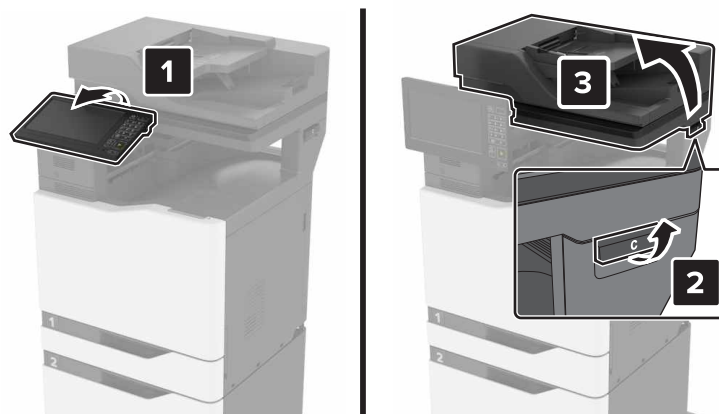
- 1 En el panel de control, mantenga pulsado el botón de alimentación durante 5 segundos para apagar la impresora.
- 2 Desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y, a continuación, de la impresora.
- 3 Bloquee las ruedas de la base con ruedas para evitar que la impresora se desplace.



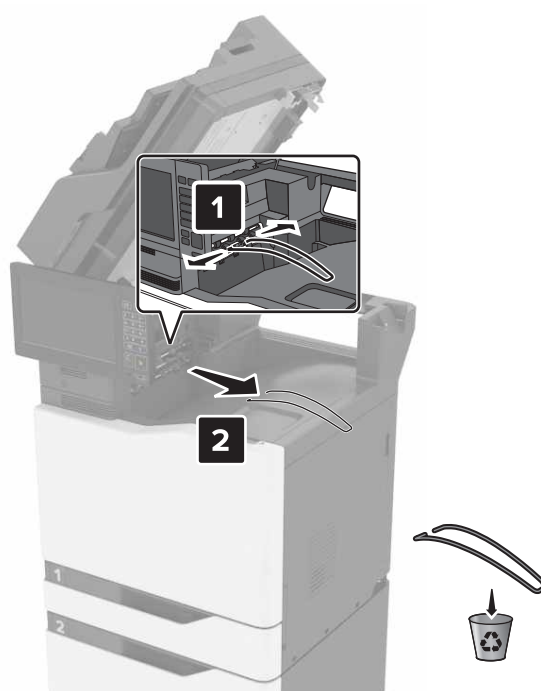
- 4 Abra las cubiertas del lateral derecho de la base con ruedas.



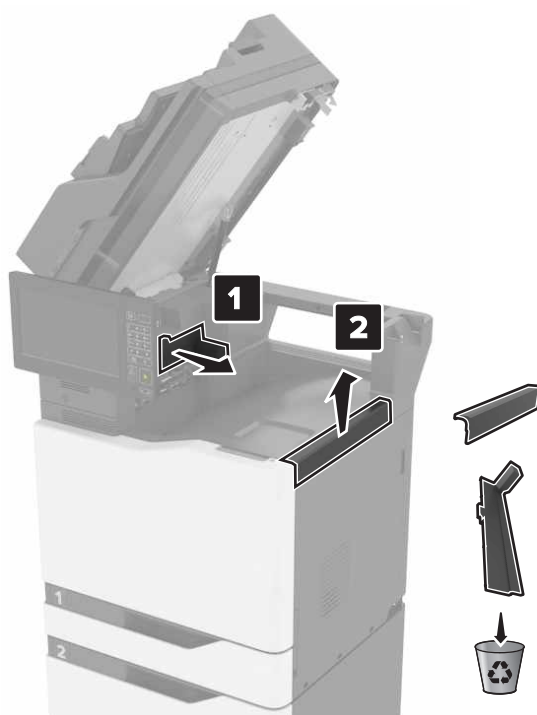
5 Abra la puerta C.



6 Extraiga el portapapeles de alambre.

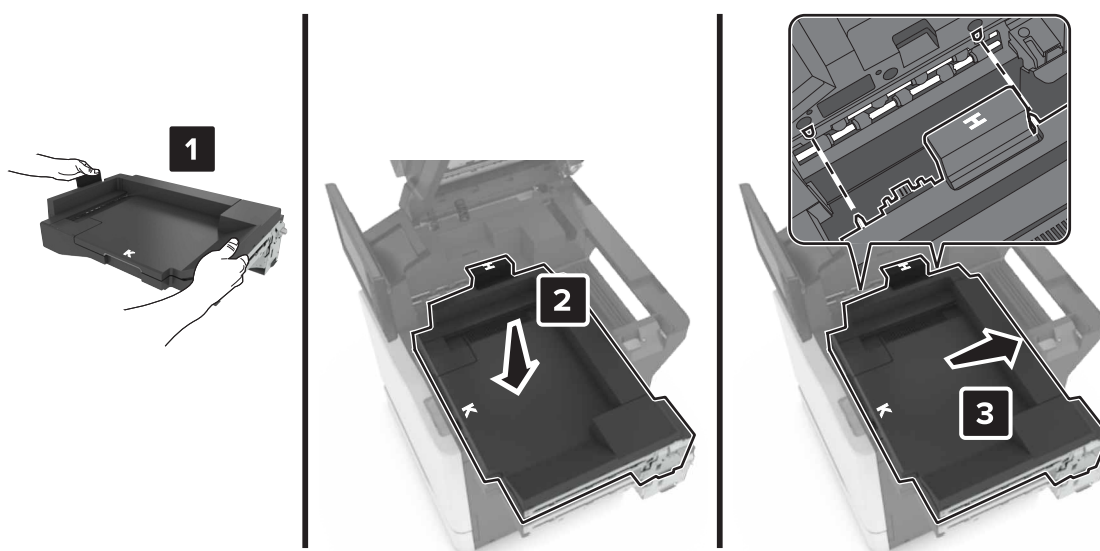


7 Retire las cubiertas.

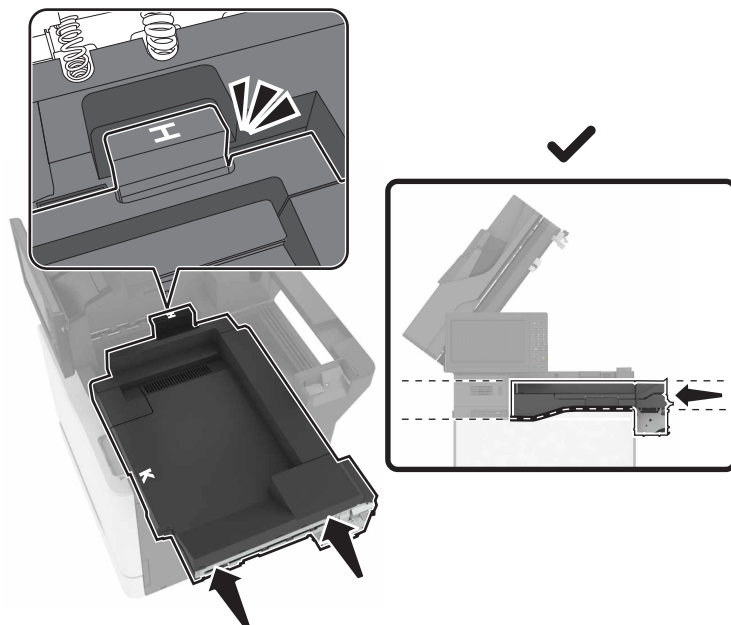


8 Desembale el transporte de papel y, a continuación, retire el precinto.

9 Levante el transporte de papel y, a continuación, alinéelo con la impresora.



- 10 Empuje el transporte de papel con fuerza hasta que *encaje* en su sitio.



- 11 Cierre la puerta C.

PRECAUCIÓN: PELIGRO DE ATRAPAMIENTO: Para evitar el riesgo de lesiones por atrapamiento, mantenga las manos alejadas del área etiquetada al cerrar la puerta C.



- 12 Desembale la grapadora/perforadora multiposición y, a continuación, retire el precinto.

- 13 En una superficie plana, limpia y estable, alinee el dispositivo de acabado con la impresora.

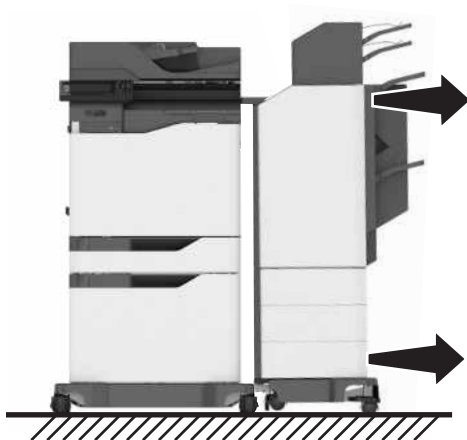
Nota: Evite instalar el dispositivo de acabado sobre una superficie con moqueta.



- 14** Empuje el dispositivo de acabado hacia la impresora y, a continuación, aplique presión con el pie en la parte inferior del dispositivo hasta que *encaje* en su lugar.

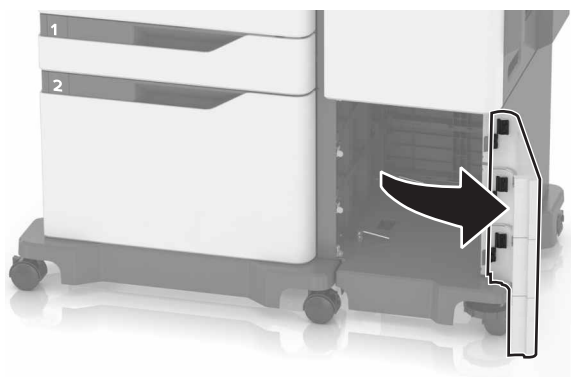


- 15** Tire con fuerza el dispositivo de acabado para comprobar si se separe de la impresora. Si el dispositivo de acabado se separa, repita [paso 13](#) y [paso 14](#) hasta que esté bien encajado.

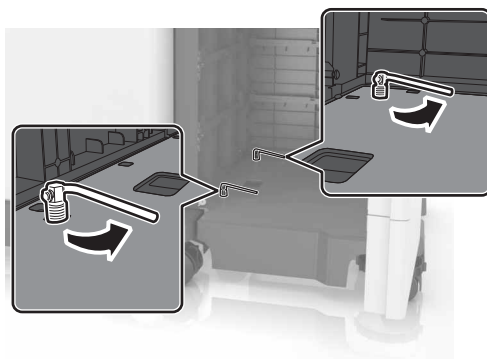


- 16** Cuando el dispositivo de acabado esté fijado, haga lo siguiente:

- a** Abra la puerta frontal inferior del dispositivo.

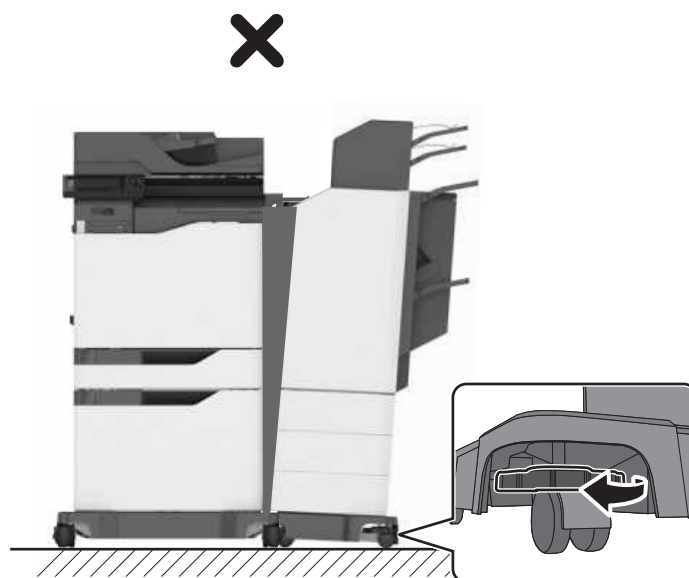


- b** Gire las palancas del dispositivo de acabado en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que queden sueltas.



- c** Cierre la puerta.

- 17 Compruebe la separación entre la impresora y el dispositivo de acabado. Si la separación no es uniforme, gire el ruedas laterales del dispositivo de acabado en el sentido de las agujas del reloj.



- 18 Conecte los cables de alimentación al dispositivo de acabado y a la impresora y, a continuación, conéctelos a una toma de corriente eléctrica.

PRECAUCIÓN: POSIBLES DAÑOS PERSONALES: Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, conecte el cable de alimentación a una toma de corriente debidamente conectada a tierra con la potencia adecuada que se encuentre cerca del dispositivo y resulte fácilmente accesible.

PRECAUCIÓN: POSIBLES DAÑOS PERSONALES: No utilice este producto con cables alargadores, regletas de varias tomas, cables alargadores de varias tomas o sistemas de alimentación ininterrumpida. La potencia de este tipo de accesorios puede sobrecargarse fácilmente si se utiliza una impresora láser, lo que puede dar lugar a que el rendimiento de la impresora sea bajo, a daños materiales o a posibles incendios.

- 19 Encienda la impresora.

Si es necesario, añada manualmente el dispositivo de acabado en el controlador de la impresora para que esté disponible para los trabajos de impresión.

PRECAUCIÓN: PELIGRO DE ATRAPAMIENTO: Para evitar el riesgo de lesiones por atrapamiento, mantenga las manos alejadas del área etiquetada durante los trabajos de impresión que utilicen la grapadora de la grapadora/perforadora multiposición.

Adición de opciones disponibles en el controlador de impresión

Para usuarios de Windows

- 1 Abra la carpeta de impresoras.
- 2 Seleccione la impresora que desea actualizar y realice las siguientes acciones:
 - Para Windows 7 o versiones posteriores, seleccione **Propiedades de la impresora**.
 - Para versiones anteriores, seleccione **Propiedades**.
- 3 Vaya a la pestaña Configuración y, a continuación, seleccione **Actualizar ahora - Preguntar a la impresora**.
- 4 Aplique los cambios.

Para usuarios de Macintosh

- 1 En Preferencias del sistema en el menú de Apple, navegue hasta la impresora y, a continuación, seleccione **Opciones y consumibles**.
- 2 Vaya a la lista de opciones de hardware y añada las opciones instaladas.
- 3 Aplique los cambios.

Avisos

Enero de 2016

El párrafo siguiente no se aplica a los países en los que tales disposiciones son contrarias a la legislación local: ESTA PUBLICACIÓN SE PROPORCIONA "TAL CUAL", SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, NI EXPLÍCITA NI IMPLÍCITA, LO QUE INCLUYE, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN A UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. Algunos estados no permiten la renuncia a garantías explícitas ni implícitas en algunas transacciones; por lo tanto, es posible que la presente declaración no se aplique en su caso.

Esta publicación puede incluir inexactitudes técnicas o errores tipográficos. Periódicamente se realizan modificaciones en la presente información; dichas modificaciones se incluyen en ediciones posteriores. Las mejoras o modificaciones en los productos o programas descritos pueden efectuarse en cualquier momento.

© **2016 Lexmark International, Inc.**

Reservados todos los derechos.

GOVERNMENT END USERS

The Software Program and any related documentation are "Commercial Items," as that term is defined in 48 C.F.R. 2.101, "Computer Software" and "Commercial Computer Software Documentation," as such terms are used in 48 C.F.R. 12.212 or 48 C.F.R. 227.7202, as applicable. Consistent with 48 C.F.R. 12.212 or 48 C.F.R. 227.7202-1 through 227.7207-4, as applicable, the Commercial Computer Software and Commercial Software Documentation are licensed to the U.S. Government end users (a) only as Commercial Items and (b) with only those rights as are granted to all other end users pursuant to the terms and conditions herein.